

España y Chile

Mensaje de salutación de nuestra capital.—El acto de la entrega.

Esta tarde a las cuatro y en el vapor auxiliar «Número 3», se trasladaron al trasatlántico «Isla de Panay» el alcalde D. Manuel García Noguero, acompañado de los concejales D. Arturo Gallego, D. Ramón Consuegra, D. Ramón Rey, D. Joaquín Camacho Rodríguez y D. Juan Mata Bancat y los representantes de la Real Academia Hispano Americana Sras. D. Pelayo Quintero, presidente; M. I. Sr. Doctor D. Eugenio Domínguez, consejero, y D. Julio Moro y D. Sebastián Ayala, secretario.

También se trasladan al «Isla de Panay» en el mismo auxiliar el consul de la República de Chile Sr. Joffre, encargado don José Iraola y representantes de la prensa periódica y gráfica.

La travesía fué amena. Nos cruzamos, cerca de la factoría de Matagorda con el crucero «Raina Regente» que efectuaba ejercicios.

A bordo del trasatlántico que llevará a la República de Chile el recuerdo cariñoso de su antigua madre España, esperaban a las comisiones el respetable delegado de la Trasatlántica don Carlos Barrie, el capitán del buque don Agustín Gibernan, la oficialidad del mismo y los ingenieros señores Rodríguez Guerra y Botín.

Cambiados los saludos de rigor se pasó a la cubierta alta, donde solemnemente el Sr. García Noguero hizo entrega del mensaje al capitán del trasatlántico, recordándole las glorias de nuestros capitanes en aquellas tierras que van a visitar, felicitándose de que la Compañía Trasatlántica, inspirándose siempre en el interés nacional, hubiese acordado inaugurar esta línea para favorecer el intercambio de productos de los dos países.

El Ayuntamiento de Cádiz agrega, acordó dirigir un mensaje de salutación al señor Intendente municipal de Valparaíso y yo que me felicito de que seáis vos quien con vuestra oficialidad brillante lleve a la población citada el pergamino, os ruego que hagáis constar personalmente juntamente con vuestros deseos de que aumenta sus prosperidades y a vos que llevéis travesía venturosisima. (Muy bien).

El mensaje que fué depositado en sus manos atado con cintas de los colores nacionales es el siguiente:

Al Muy Honorable Sr. Presidente del Consejo Municipal de Valparaíso.

Salud:

Una Empresa naviera española, que siempre puso al servicio incondicional de la Patria los buques de su flota, ha querido, Honorable Señor, realizar el más laudable intento al proyectar la nueva línea, que hoy se inaugura por el vapor «Isla de Panay».

La Compañía Trasatlántica de Barcelona merece, por esto, bien de los pueblos hispano-americanos.

Suspense, mucho tiempo ha, el tráfico marítimo entre Chile y España, carecían entrambas del medio necesario para que el intercambio de los comercios chileno y español fuese efectivo: ni tampoco podían existir entre los pueblos hermanos aquellas relaciones del espíritu.

Y son, el anhelo constante del español, que adora desde la falda de la cordillera ondina su Patria lejana, sin ver llegar nunca la nave, que, fondeando nuestra gloriosa enseña, le reintegra al hogar querido: y son los naturales afanes del hombre de negocios, del libero emprendedor, que conoce de la prosperidad de pais chileno, de sus pingües yacimientos de sus atrayentes estadísticas.

Nuevamente llega a vuestros mares un buque español. No lleva en su seno ni a los Pizarro, ni a los Almagro, famosos, que, con sus huesos, hicieron oír, por los Estados chilenos, la voz de España; no lleva al discreto Valdivia, fundador y buen político; ni va en esta tripulación ningún Hurtado de Mendoza. ¿Para qué, si no habrían de recibirnos en aquellas playas las bravas gentes de Campolcar?

No vá tampoco, y es triste confesarlo, entre estos muelles de hoy, ningún Alonso de Ercilla; el cantor insigne de la invencible Araucanía: que si éste fuese él sería intérprete brillantísimo del saludo efusivo que Cádiz envía a Valparaíso, en esta efeméride memorable. El vate inmortal os diría con sus cálidos conceptos, cuánta es la satisfacción del Ayuntamiento gaditano, al contemplar hoy, cómo se reanuda el antiguo tráfico. El hablaría en nombre de la ciudad de Cádiz con altísimos elogios a las impónderas bellezas de vuestros cielos, a las hermosuras de vuestras mujeres, que Campomar pone en parangón con nuestras andaluzas; y si el afamado historiador nuestro, Fernández Pradel, dice que «de todos los países, lo mejor que conserváteis los chilenos es lo que España os llevó, y en cuyo sedimento se moldeó vuestro espíritu afirmando la constitución de un pueblo lático de alma, aunque británico en sus sectores mercantiles», sabed que este cordial saludo que os envía Cádiz, desea conservarlo junto con aquellos indelebles afectos: y unos y otros sean lazos sagrados que acerquen más y más, los sentires hispanos, como una más estrechamente los corazones de una madre y un hijo ausentes, el cariñoso recuerdo que aquella le envía.

La ciudad de Cádiz, que representa, os manda también con este saludo sus votos fervorosos porque la prosperidad y el mutuo auge, consigan que la nueva ruta trasatlántica entre Chile y España, sea definitivamente establecida y que se consolide bajo los auspicios de un porvenir ubérrimo.

Casas Consistoriales de Cádiz a 12 de Julio de 1918.—El alcalde, Manuel García Noguero.

A continuación el presidente de la Hispano Americana Sr. Quintero, depositó en manos del Sr. Gibernan el escrito que remite dicha Real Academia al señor consul de España y que copiado dice así:

«Ilmo. Sr. Cónsul general de España en Valparaíso (Chile.)

Honorable Señor:

Pocas veces en el transcurso de su vida ha experimentado la Real Academia Hispano-Americana de Ciencias y Artes de Cádiz satisfacción tan viva como en la ocasión presente, por habersa establecido, al fin, un servicio regular de viajes interoceánicos entre España y los pueblos del Pacífico pertenecientes a la rica y floreciente República chilena, donde volverá a saludarse de nuevo con respetuoso cariño la enseña venerada de la Patria, llevada allí por un buque de la Compañía Trasatlántica que preside y dirige el por tantos conceptos ilustre prócer y gran patriota Excmo. Sr. D. Claudio López, Marqués de Comillas.

Próximo a zarpar de este puerto gaditano el vapor «Isla de Panay», la Real Academia Hispano-Americana no quiere dejar pasar en silencio suceso de tan extraordinaria importancia, que colmará los deseos vehementísimos de la colonia española de Chile, y satisface los anhelos patrióticos de los Gobiernos español y chileno, abriéndose nuevo, para nosotros, a la navegación, el Estrecho de Magallanes, y anchuroso campo a la actividad de ambos Estados; y con alegría infinita y fe profunda en el porvenir brillante de los pueblos hispanos, rememora la historia gloriosa de nuestra misión civilizadora, que infundiéndoles el espíritu siempre hidalgo de la raza ibera, les capacitó para muy altos y provechosos destinos.

En este Mensaje Ilmo. Sr., que recibirá de manos del caballeroso capitán del «Isla de Panay», la Real Academia Gaditana ha querido consignar su más profundo cariño hacia los compatriotas que en esa República luchan con denuesto y esforzado tesón por el engrandecimiento de su Patria, exaltando su nombre y aquilatando sus méritos, para que surja de nuevo «quel cariño adormecido durante muchos años de inexplicable alejamiento; y en sus líneas que son la expresión de sentimientos muy sinceros, les envía un saludo cariñoso y el homenaje de su admiración que, le rogamos Ilmo. Sr. Cónsul, se digna transmitir a todos los que en ese país trabajan por el adelantamiento de los puros ideales hispano-americanos.

La Real Academia Hispano Americana, ruega también a V. S. I. clave a la alta representación de esa República el testimonio de su adhesión y gratitud por el loable interés que ha puesto en la realización de una empresa que, acortando la distancia que separa a España de sus nobles y cariñosas Hijas las Repúblicas hispanas, consolidará los lazos fraternales que las unió en el pasado y serán más íntimos y estrechos en el porvenir.

Recibid Ilmo. Sr. Cónsul las manifestaciones y respeto de esta Real Academia, y del director y secretario que suscribe.

Cádiz, Julio de 1918.—El director, Pelayo Quintero.—El secretario, Julio Moro Morgado.

D. Pelayo Quintero pronunció breves palabras, congratándose de que se estrechase con aquel acto la amistad de España con Chile.

Tuvo un recuerdo para el Excelentísimo Sr. Marqués de Comillas, quien ha tenido la feliz iniciativa de organizar estas expediciones, y terminó saludando en el capitán expedicionario al representante de España en la república chilena.

(Muy bien.)

El Sr. Cónsul de Chile dió un viva a España, que fué unánimemente contestado con otro a Chile.

Agradecido, en discurso elocuente, en la forma y en el fondo, el capitán del «Panay», el honor que se le dispensaba, prometiendo no separarse de los pergaminos depositados hasta que hiciera entrega de ellos, añadiendo que, falto de condiciones, pondrá toda su voluntad al servicio de la misión que se le confía, para dejar en buen lugar a la nación española, a la hidalga Cádiz y a la Compañía Trasatlántica, para la que tiene un párrafo de gratitud.

Por último pronunció algunas palabras el Vice consul de Chile señor Iraola, que termina con un Viva España que se contesta unánimemente.

Del acto de la entrega se hicieron clichés interesantísimos.

Terminada lo que podríamos llamar parte oficial de esta fiesta que reseñamos, los asistentes a ella pasaron al comedor del buque, donde fueron obsequiados con champagne, con la esplendidez que caracteriza a la Trasatlántica.

A las seis regresamos a Cádiz, comentándose en el viaje de retorno la importancia que tiene para nuestro puerto la línea comercial hoy inaugurada.

De nuestra cosecha, pocas palabras lector: La Compañía Trasatlántica tiene para con Cádiz preferencias que debemos agradecer eternamente. Al frente de ella, el nombre del respetable Sr. Marqués de Comillas benefactor de la región gaditana; en Cádiz mismo, un hombre todo juventud y entusiasmo, don Carlos Barrie. Cuantos le conocen bien saben lo que a él preocupan las cosas nuestras.

Y hemos dejado para el final dos notas:

A la terminación de su discurso, D. Pelayo Quintero interesó del representante de la Trasatlántica; que cuando la línea en explotación requiera más buques dos de los que se construyan, se hagan en la Factoría de Matagorda.

El Sr. Barrie prometió hacerla así gustosísimo.

La otra, la «vimos» desde el buque. Carboncando a éste varios centenares de obreros llevarán a sus hogares el sustento de los suyos.

La Trasatlántica, en estos días ha

Gran Balneario Victoria

Inauguración de la temporada veraniega

El domingo 23 quedó abierto al público el servicio de Bar y Restaurant

SERVICIO DE PRIMER ORDEN

metido en sus buques unas 5 000 toneladas del producto, y esos miles de pesetas quedaron en Cádiz...

Boa de Sociedad

Regresos

Con su hija Piedad ha regresado a ésta la distinguida señora doña Carmen Ruiz, viuda de Casanova, que ha pasado temporada en Vejer de la Frontera.

Onomástica

Nuestro respetable y que no amigo el Doctoral de la S. I. C. teatral Dr. D. Eugenio Doméica y Martínez de Dorado, ha celebrado hoy su fiesta onomástica.

A las muchas felicitaciones recibidas unimos las nuestras.

Viajeros

Pasó ayer el día en Cádiz el distinguido letrado de Arcos D. Manuel Martín de Mora.

— Marchó a La Línea de la Concepción el Sr. Rodríguez Cívico, funcionario de Hacienda.

— Llegó de Olivenza (Badajoz) D. Faustino Pérez.

— Regresó a Jerez de la Frontera el Sr. Pellicer.

— Estuvo hoy en ésta el diputado provincial D. Joaquín Pérez Lita.

El vapor "A. López"

Pruebas oficiales

Como adelantamos, verificáronse ayer las pruebas oficiales del hermoso trasatlántico «Antonio López», después de la reparación sufrida como consecuencia de averías que tuvo en el Mediterráneo.

En el «Antonio López» han sido recorridos y modificados los salones y comedor, donde fueron instalados cortinajes nuevos; las cámaras son capaces para 121 pasajeros en primera clase y 80 en segunda.

Fueron objeto asimismo de reformas, los departamentos de tercera y demás dependencias, que han quedado en inmejorables condiciones de luz y ventilación.

El servicio de hotes salvavidas puede decirse que es completísimo.

Como dijimos, las pruebas dieron un resultado excelente y la excursión fué deliciosa.

AGUA DE VILLAZA

DE QUERQUERIA INGLESA

POR TELEGRAFO

MADRID

(Conferencia de esta tarde.)

El presidente del Consejo

Al entrar en el Consejo de Ministros, el señor Maura manifestó a los periodistas que se acabaría tarde la reunión, por ser mucha la tarea que tienen pendiente.

Confirmó que no se hará tardar mucho la clausura de las Cortes.

El ministro de Marina

El Sr. Pidal dijo a los periodistas que se iban arreglando las cosas, aludiendo al disgusto de que se ha venido hablando existía en la Armada.

El ministro de la Gobernación

El Sr. Marqués de Alhucemas manifestó que el proyecto del contrato de trabajo no se presentará por ahora, ante la proximidad del cierre de las Cortes y ausencia de las izquierdas, del Congreso.

El ministro de Estado

El Sr. Dato dijo que hablará de asuntos de Estado.

El ministro de Hacienda

El Sr. Besada al entrar dijo que llevaba muchas cosas.

Subsistencias

Al Consejo de ministros de hoy asistió el comisario de Subsistencias Sr. Ventosa.

Nota de Hacienda

Una nota del Ministerio de Hacienda dice que por la Dirección de Contribuciones se recuerda a las sociedades sujetas al impuesto de utilidades la necesidad de que antes del día 20 del actual se presente el balance y demás documentos para practicar las liquidaciones, debiendo presentar también provisionalmente declaración jurada.

Alteración del orden

El Subsecretario de Gobernación Sr. Rosado manifestó a los periodistas que el Gobernador civil de Málaga, ante la exaltación de los ánimos, solicita la concentración de benemérita en la capital.

Comunica también ha sido puesto en libertad el presidente del Sindicato Obrero.

Huelga

El Gobernador civil de Barcelona participa huelgan varios obreros de destilatas fábricas de Badalona, por negarse los patronos a reconocerle el Sindicato y otras mejoras.

MISCELANEA

Pia Unión de San Antonio.—Durante el mes de Junio pasado la Pia Unión de San Antonio de Pádua, Cádiz, ha repartido 515 bonos de ayuda a los pobres.

La víspera del Santo T.umaturogo, se repartió a los pobres más necesitados 30 camisas de mujer, 30 calcancillos para hombre y 80 bonos de pucheros.

Hospital Mora.—Había hoy 268 enfermos: 143 varones y 125 hembras.

Fallecieron los siguientes enfermos:

D. Antonio González Cárdenas, natural de Lebrija, de 52 años, viudo de Rita López, hijo de Manuel y Antonia.

D. Eduardo García Rodríguez, de 48 años, natural de Agaciras, casado, hijo de Manuel y de Josefa.

José Martín Caroíne, de 71 años, natural de San Fernando, hijo de José y de Rosario.

Novena.—A las nueve y media de la mañana, en la iglesia de San Pablo, se está celebrando con solemnidad la novena a Nuestra Señora del Carmen.

La imagen ha sido colocada en el presbiterio, estando adornado con hermosas flores artificiales y del tiempo.

Dichos cultos se celebran con Misa rezada, acompañada de órgano y cánticos, y terminada se efectúa el rezo correspondiente.

Ocurencias locales.—Por embriaguez y escándalo fué detenido Fernando López Terrajón.

— Por escándalo fué detenido José Riera González.

— Fueron detenidas, por hurto, José Otero Rivas y José Cuñado García.

— Por escándalo fueron detenidos Joaquín Sal Collar y José Cipuan Ruiz.

GOBIERNO CIVIL

Las cosechas

El Alcalde de Algeciras D. Emilio Morillas, interesa del Gobernador civil interceda cerca de su compañero el de Málaga, para que ordene al alcalde de la citada población no impida como lo hace, la facturación de un vagón de cebada adquirido por el comerciante D. Ramón Méndez.

En Algeciras se carece de dicho cereal y ese grano precisa para atender las necesidades del comercio.

Tan pronto recibió el señor Bono González el telegrama de la autoridad local de Agaciras, se dirigió al gobernador de Málaga para que acceda a lo que se solicita.

Visitas

Conferenció por la mañana con el señor gobernador civil el ingeniero

jefe del servicio agronómico don Carlos Pérez Jáuregui.

Un mitin

El Sindicato de Constructores Navales da cuenta a este Gobierno Civil que celebrará mañana domingo a las diez un mitin, en el Parque Genovés, para tratar del despido de obreros de los Astilleros.

RELIGIOSAS

Para mañana

Iglesia de San Francisco: Se celebran los cultos de la Pia Unión de San Antonio.

A las ocho, Misa de Comunión y por la tarde a las tres los Ejercicios con sermón y procesión.

— Iglesia de Ntra. Sra. del Carmen, (Hospital de Mujeres): A las siete de la tarde, continúa el novenario a la Titular, predicando el Catedrático del Seminario, D. Francisco Bonassi y Gaticer.

AUDIENCIA

En ninguna de las Salas había señalamientos para hoy.

— Se reunió la Junta de Gobierno efectuando el sorteo de Jurados para 1919 de los Juzgados de Agaciras, Tarifa y San Fernando y se acordaron los licenciamientos de los penados siguientes:

De José González Mora, confinado en la prisión del Puerto de Santa María, por hurto, para el día 26 de Septiembre próximo.

De Miguel Espinosa Pascual, confinado en la prisión de esta ciudad, para el día 28 próximo.

De Antonio Salas Bernal, de la prisión del Puerto de Santa María, por hurto, para el día 3 del mes de Agosto.

De Ramón Ramírez Peña, confinado en la misma prisión por hurto, para el día 14 de Septiembre próximo.

De Francisco López Jiménez, en la prisión del Puerto de Santa María por hurto, para el 8 de Septiembre.

— Señalamientos para el lunes: Sala 1.ª—San Roque.—Atentado.—Francisco Dorque López.—Abogado, Sr. Baltrami.—Procurador, Sr. González Collado.

San Roque.—Disparo y lesiones.—Salvador Lull Pérez.—Abogado, señor Portela.—Procurador, Sr. Cárdenas.

Sala 2.ª—Puerto Santa María.—Estafa.—José Álvarez Lerda y otro.—Abogados señores Portela, Badoya y Sánchez de la Vega.—Procuradores, señores Meléndez, Duque y Cárdenas.

Enfermedades de los ojos

DR. RIBAS VALERO

Consultas de dos a cuatro.

Zorrilla 12.—CADIZ.